

Funktionsbeschreibung

Im stromlosen Zustand drücken die Federn (5.1) die Ankerscheiben (3) und den Reibbelag (7) gegen die Anschraubfläche. Der Reibbelag (7) ist verdrehsicher, jedoch axial verschiebbar mit der Nabe (6) verbunden. Die Nabe ist auf der Welle fest montiert, die Welle wird blockiert.

Nach dem Anlegen der Spannung erzeugt die Gleichstromspule im Magneten (2) ein Magnetfeld, das die Ankerscheiben (3) gegen die Federkraft anzieht, dadurch wird der Belag (7) freigegeben und die Welle kann ungehindert drehen.

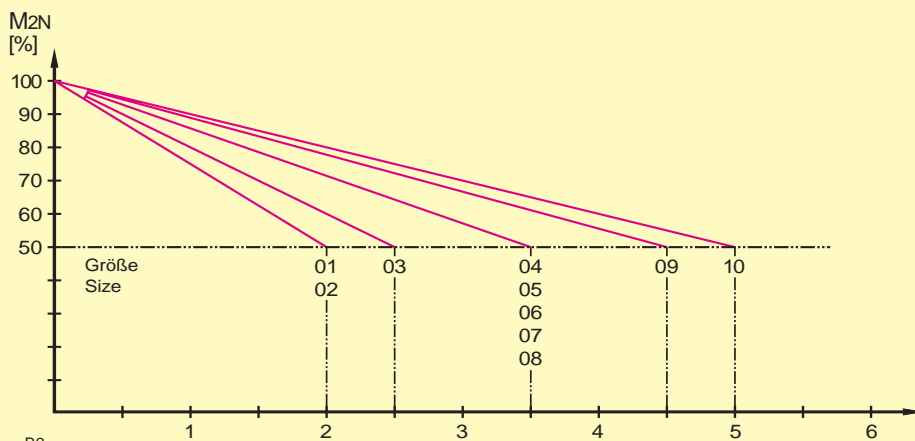
Functional Characteristics

In the "power off" state the springs (5.1) press the armature discs (3) and the friction lining (7) against the attachment surface. The friction lining (7) is connected to the hub (6) torsional-free yet still axially movable. The hub is firmly mounted on the shaft thereby locking it.

After applying the voltage the direct-current coil of the magnet (2) produces a magnetic field which attracts the armature discs (3) against the spring force. Thus the lining (7) is released allowing the shaft to rotate.

Bremsmomentverringerng

Braking torque decreasement



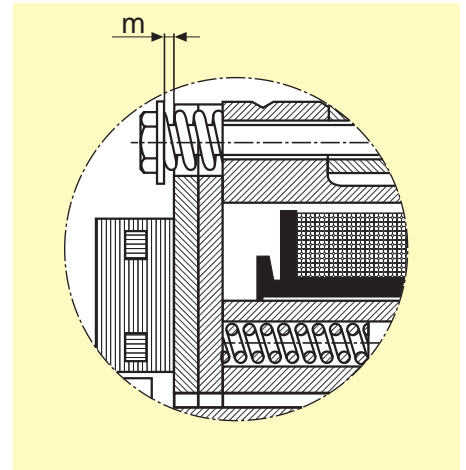
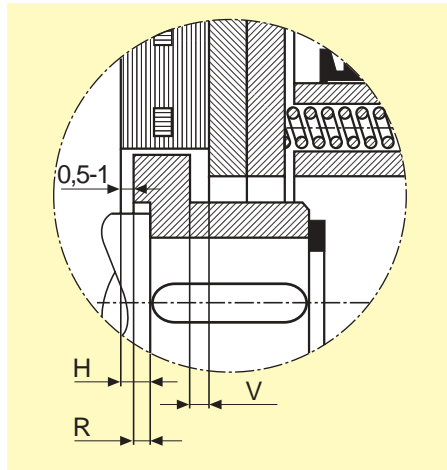
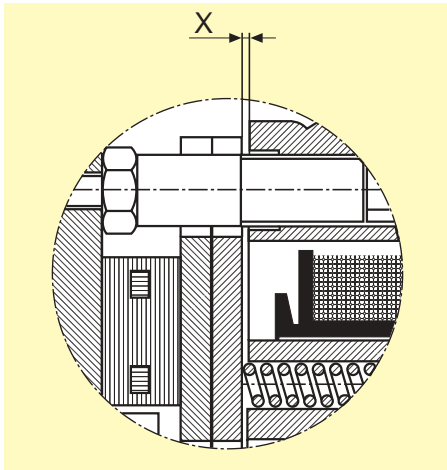
Umdrehungen des Einstellringes
(Richtwert)
Revolutions of adjustment ring
(guide value)

Montagehinweise

Mounting Instructions

KEB COMBISTOP 08 wird mit den Befestigungsschrauben (1) befestigt. Der Luftspalt wird bei gelösten Schrauben (1) und im stromlosen Zustand mit Hilfe einer Fühlerlehre auf das Nennmaß „X“ gemäß Tabelle 1 (T1) eingestellt. Nach der gleichmäßigen Einstellung werden die Schrauben angezogen und die Bremse ist betriebsbereit.

KEB COMBISTOP 08 is fastened with the fixing screws (1). With loosened screws and in currentless condition the air gap is adjusted with the aid of a feeler gauge to the nominal size "X" according to table 1 (T1). After a uniform adjustment the screws are tightened and the brake is ready for operation.



B3: Luftspalteinstellung
B3: Clearance adjustment

B4: Nabeneinbau
B4: Hub installation

B5: Handlüftungsanbau
B5: Hand release attachment

Der durch dynamische Bremsungen auftretende Verschleiß verursacht eine Luftspaltvergrößerung. Die Funktion der Bremse ist nur bei regelmäßiger Kontrolle und **Nachstellung** bei erreichtem Luftspalt „X_n“ (T6, Seite 14) gewährleistet. Die **minimal zulässige Belagstärke „g_{min}“** (T6, Seite 14) darf zu keinem Zeitpunkt unterschritten werden.

The wear caused by the dynamic braking results in an enlargement of the air gap. Only regular checks and **adjustments** of the air gap "X_n" (T6, page 14) guarantee the functioning of the brake. Never it is allowed to have less than the **minimum permissible friction thickness "g_{min}"** (T6, page 14).

Der im Bild B4 mit 0,5...1 mm angegebene Abstand von der Anschraubfläche wurde mit Rücksicht auf ein mögliches Wellenspiel gewählt. Mit diesem Maß wird auch bei hohem axialen Spiel ein Schleifen der Nabe an der Anschraubfläche vermieden.

The distance from the attachment surface specified in Fig. B4 with 0.5...1 mm has been chosen with respect to possible shaft play. Through this measurement a dragging of the hub against the attachment surface is avoided even in the case of large axial play.

Eine **Handlüftung** kann nachträglich an der Bremse montiert werden. Wichtig ist dabei das Montagemaß „m“ (T1, Seite 7). **Eine falsche Einstellung kann zum Verlust der Bremswirkung führen**, insbesondere dann, wenn das Bremsmoment verringert oder der Magnet mit Überspannung erregt wird.

A **hand release** can be fitted to the brake subsequently. Important for that is the mounting dimension "m" (T1, page 7) . **A wrong adjustment can lead to the loss of the braking effect**, especially when the braking torque is reduced or the magnet is excited by overvoltage.

Das Bremsmoment ist werksseitig auf das Nennmoment M_{2N} eingestellt. Durch Verdrehen des Einstellringes (4) ergibt sich eine **Bremsmomentverringerng** gemäß Bild B2, gleichzeitig verändern sich die Schaltzeiten.

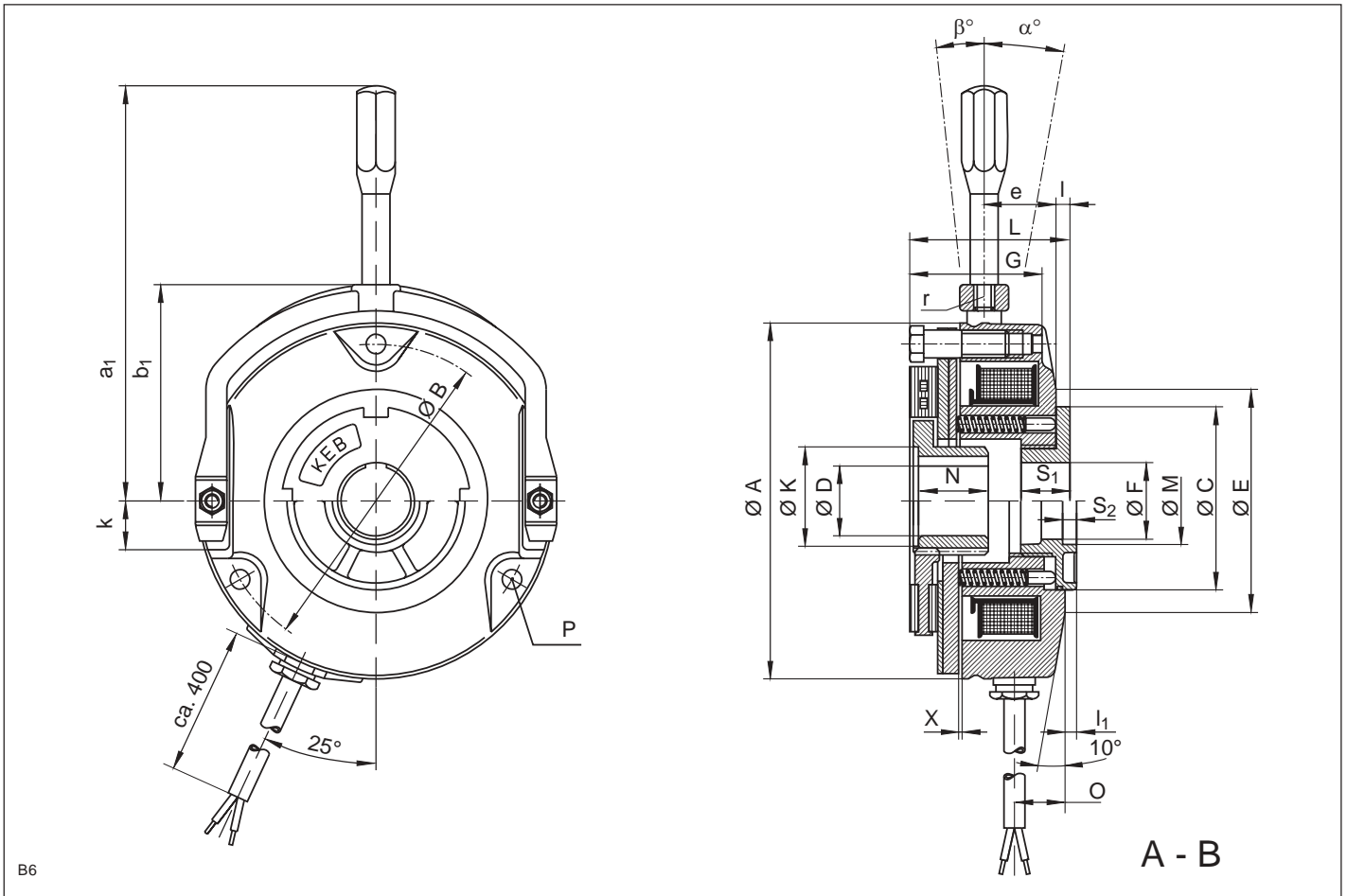
Ex factory, the braking torque is adjusted to the nominal torque M_{2N}. Twisting the adjustment ring (4) results in a **braking torque decrease** according to Fig. B2. The switching times will change accordingly.

Bei vertikalem Einbau der Bremsen 07.08. bis 10.08. kann die Lebensdauer der Bremse bei hohen Drehzahlen (n > 1500 min⁻¹) durch den Einsatz eines speziellen Belagsystems erhöht werden. Bitte sprechen Sie mit unseren Experten aus dem Vertrieb.

When installing the brakes 07.08. to 10.08. vertically the service life of the brake at high speed (n > 1500 min⁻¹) can be increased by using special lining systems. For more information please contact our sales specialists.

Fett und Öl müssen von den Reibflächen ferngehalten werden.

Grease and oil must be kept away from the friction surfaces.



Größe Size	M _{2N} ¹⁾ [Nm]	P ₂₀ ²⁾ [W]	A	B	C	D	E	F	G	H ³⁾	J	K	L	M	N	O	P	R ³⁾	S ₁	S ₂	U	X	a ₁	b ₁	c ₁
01	3	16	76	66	41	52	18	34,6	0,5-1	-	-	42,6	-	16	15	3x4,5	-	12	-	54	0,2	100,5	48,5	70	
02	4	20	85	72	48	50	18	34,2	1-1,5	-	22	41,5	-	18	11	3x4,5	0,5	12	-	60	0,2	105,5	53,5	77	
03	8	25	102	90	54	64	22	37,2	2-2,5	-	31	45,2	-	20	12,5	3x5,6	1,5	14	-	77	0,2	113	61	94	
04	16	30	127	112	68	80	33	47,1	2-2,5	-	37	55,6	-	20	16	3x6,5	1,5	17	-	96	0,2	128	74	117	
05	32	40	147	132	82	102	36	51,7	2,5-3	-	42	61,7	-	25	17	3x6,5	2,0	20	-	115	0,2	168	88	137	
06	60	52	164	145	92	115	38	60,0	2,5-3	-	42	72,5	-	30	20	3x8,5	2,0	22	-	115	0,3	176	96	144	
07	100	65	190	170	-	105	48	68,0	3	70	57	78,0	52	30	24	3x8,5	2,0	-	10	149	0,3	225	115	176	
08	150	75	217	196	-	123	55	80,0	4,5	70 ⁴⁾	57 ⁴⁾	91,0	62	35	32	3x8,5	3,5	-	10	175	0,4	235	125	200	
09	250	75	254	230	-	140	65	90,0	5	90	76	109,0	75	40	40	3x10,5	4,0	-	10	206	0,4	256	146	235	
10	400	130	306	278	-	170	85	99,0	9,5	110	92	118,0	95	50	43	6x10,5	8,5	-	13	252	0,5	335	175	284	

T1

- 1) Statisches Bremsmoment nach erfolgter Einlaufphase
Drehmomenterhöhung auf Anfrage
- 2) Spulenleistung bei 20°C
- 3) siehe Bild B4, Seite 5
- 4) Bei Bohrungen > 45 ist Maß J = 90 und K = 76

- 1) Static braking torque after completed run-in-phase
Higher torque upon request
- 2) Coil capacity at 20°C
- 3) see picture B4, page 5
- 4) Bores > 45 dimensions J = 90 and K = 76

Bestellbeispiele
KEB COMBISTOP ohne Handlüftung:
xx.08.210 - 24 Volt - Ø 20 mm
KEB COMBISTOP mit Handlüftung:
xx.08.230 - 24 Volt - Ø 20 mm

Ordering examples
KEB COMBISTOP without hand release
xx.08.210 - 24 Volt - Ø 20 mm
KEB COMBISTOP with hand release
xx.08.230 - 24 Volt - Ø 20 mm